

Magazin

Health what money can't buy
Hospitality best way of
doing business
Living at home origin of architecture

DP Special: Dynamic Lighting · Rapid Prototyping





Impressum

Herausgeber:

Drexler+Partner Architekten

Theatinerstraße 12, D-80333 München

T +49 (0) 89 17 80 47 0, F +49 (0) 89 17 80 47 10

info@drexler-partner.de, www.drexler-partner.de

Redaktion:

German Haimerl

Übersetzung ins Englische:

Christiane Brockschmidt

Gestaltung:

Meißner&Reisser GbR, München

Fotos:

Ananda Club, Stefan Braun, Jochen Drexler,

German Haimerl, Maria Mühlberger, Rita Natt, Jens Weber

Druck:

Tutte Druckerei GmbH, Salzweg

Ausgabe Mai 2006

Bereits vor zwei Jahren haben wir unsere neuen Räume im Cityquartier FÜNF HÖFE bezogen. Wir denken, es ist an der Zeit, eine erste Bilanz zu ziehen und deshalb beschäftigt sich das vorliegende Heft ausführlich mit uns, unseren Räumen, unserem Team und gibt Einblicke in die »Werkstatt« von Drexler+Partner. Was an diesem Ort derzeit entsteht, was uns beschäftigt und welche Ideen uns antreiben, zeigen die folgenden Seiten. In dieser Ausgabe legen wir dabei einen Schwerpunkt auf HEALTHCARE-Projekte, zeigen Ihnen Symbiosen aus GÄSTLICHKEIT und BUSINESS und beschäftigen uns mit dem Ursprung der Architektur – dem WOHNEN. Wir zeigen Ihnen dabei Projekte, die bereits gebaut sind, aber auch Projekte, deren Pläne noch auf unseren Tischen liegen. Dabei fällt auf, dass Papierpläne weniger, die Datenmengen auf unseren Servern gleichzeitig immer größer werden. Diesem Thema widmet sich dieses Magazin mit einem Special VIRTUAL PROTOTYPING und DYNAMIC LIGHTING.

Wir wünschen Ihnen, dass Sie ähnliche Freude beim Durchblättern dieses Heftes haben, wie wir beim Erstellen.

Ihr Jochen Drexler und German Haimerl



Time flies! We moved to our new premises at FÜNF HÖFE in downtown Munich two years ago. We feel this is an ideal occasion to take stock of our achievements to date, and, consequently so the current brochure focuses on our work, our premises, and our team, providing insights into our »shop« at Drexler+Partner. The following pages present the projects we are currently involved in and the ideas that motivate us. One of the focal points of this edition is HEALTHCARE projects. In addition, we will showcase perfectly balanced examples of HOSPITALITY and BUSINESS and come back to the roots of architecture: LIVING AT HOME. We also describe completed projects and projects still in the planning stage at our office. In this context, it is interesting to note that our desks are not so much covered with blueprints and papers as our servers on an increasing scale are required to process massive volumes of data. The magazine specifically addresses this topic with a special on VIRTUAL PROTOTYPING and DYNAMIC LIGHTING. We hope you will enjoy reading this magazine as much as we enjoyed creating it.

Jochen Drexler and German Haimerl



Our dream in XL

Inspiration and Challenge

»Living Culture« ist der Slogan, mit dem das Cityquartier FÜNF HÖFE für sich wirbt (www.fuenfhoefe.de). Und tatsächlich ist dieser Ort lebendig, aufregend, inspirierend, und mitten drin. Für die Stadt München und für Drexler+Partner sind die FÜNF HÖFE längst zum Mittelpunkt des Geschäftslebens geworden. Eine einzigartige Adresse, die beflügelt und zugleich anspornt. Für Drexler+Partner ist ein Traum in Erfüllung gegangen: Räume, die in ihrer Großzügigkeit an Industrie-Lofts erinnern, und gleichzeitig im historischen Kern der bayrischen Landeshauptstadt »zuhause« sind.

»Living Culture« is the advertising slogan of the FÜNF HÖFE shopping mall in Munich (www.fuenfhoefe.de). And it is true: the place really is lively, exciting, inspiring, and right in the center of things. For the city of Munich and for Drexler+Partner, FÜNF HÖFE has long become the center of business life: a unique location, a source of creativity and motivation. For Drexler+Partner it's a dream come true: premises that offer the spaciousness of a loft and provide a »home« in the historic surroundings of the capital city of Bavaria.







Teamgeist (er)leben, kurze Wege, schnelle Kommunikation. Modernste Ausstattung der Arbeitsplätze und natürlich auch für unsere Möbel gilt: designed by Drexler+Partner.

Live and experience team spirit, short distances, and fast communications. State-of-the-art workplaces. And, of course, the furniture is also designed by Drexler+Partner.

Planned in Germany

*built in many different
countries across the globe*





Was für Industrieprodukte gilt, gilt auch für Dienstleistungen. Deutschland ist für viele Länder einer der wichtigsten Wirtschaftspartner. Drexler+Partner betreut derzeit Projekte im Nahen Osten (siehe folgenden Bericht) und China. Zudem wurden im Winter bei eisiger Kälte (siehe Bild oben links) erste Kontakte in Russland geknüpft.

What is true for industrial products also applies to the service sector: Germany is an important business partner for many countries. Currently, Drexler+Partner manages projects in the Middle East (see the following report) and China. Initial contacts were also established in Russia during the cold of winter (see picture on the upper left).

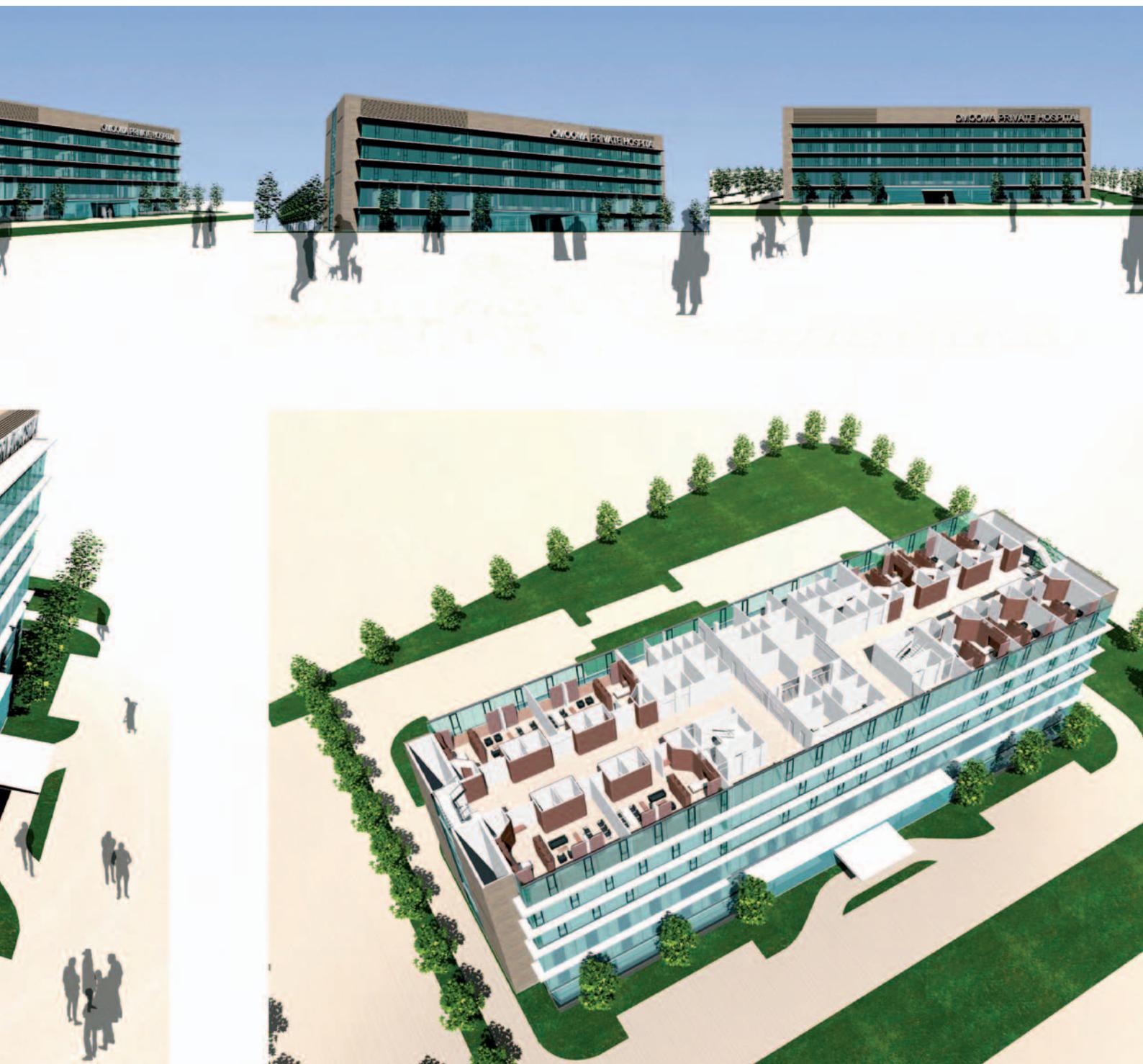


Omooma Private Hospital

Maternity hospital

Dass medizinische Versorgungsleistungen, die lange Zeit von öffentlichen Einrichtungen erbracht wurden, zunehmend in private Hände übergehen, ist nicht nur in den USA deutlich sichtbar, auch in Deutschland gibt es zahlreiche private Kliniken, die durch Spezialisierung, Qualitätsmanagement und patientenorientierte Dienstleistungsphilosophie, im Wettbewerb Vorteile haben. Dieser Prozess zeigt sich auch im Nahen Osten und wird besonders in Kuwait politisch gefördert. Drexler+Partner bearbeiteten Medizinprojekte ausschließlich im privaten Sektor. Diese Spezialisierung unterscheidet Drexler+Partner von Mitbewerbern, die häufig ihre Wurzeln im öffentlichen Krankenhausbau haben. Wir sind der Meinung, dass sich die Planung privater Kliniken in wesentlichen Punkten vom Bau öffentlicher Krankenhäuser unterscheidet. Da private Kliniken den Wettbewerb um den Patienten für sich entscheiden müssen, ist es wichtig den Patienten als Kunden zu sehen und auf seine Wünsche einzugehen. Die architektonische Gestaltung und die Innenarchitektur spielen dabei eine sehr wichtige Rolle.



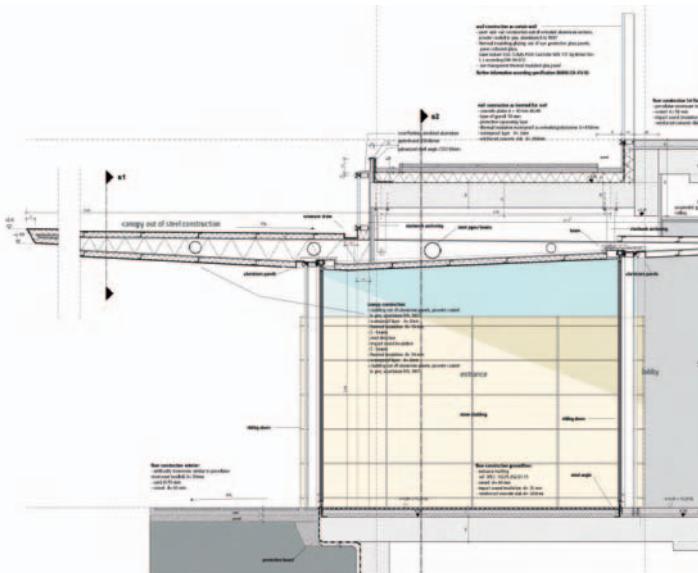


In the US, health care services long the domain of public institutions are increasingly being privatized. In Germany, too, many private hospitals have acquired a competitive advantage by providing specialized services, quality management and a service philosophy wholly centered on the patient. This trend is also emerging in the Middle East and, in Kuwait, is supported by the government. Drexler+Partner carry out healthcare projects exclusively in the private sector. This specialization sets Drexler+Partner apart from the competition which more often than not is rooted in public hospital construction. We feel that planning private hospitals differs significantly from planning public medical centers, as private hospitals vie for patients and need to approach them as customers, taking into account their personal preferences. Architectural design and interior decoration play an important role in this process.



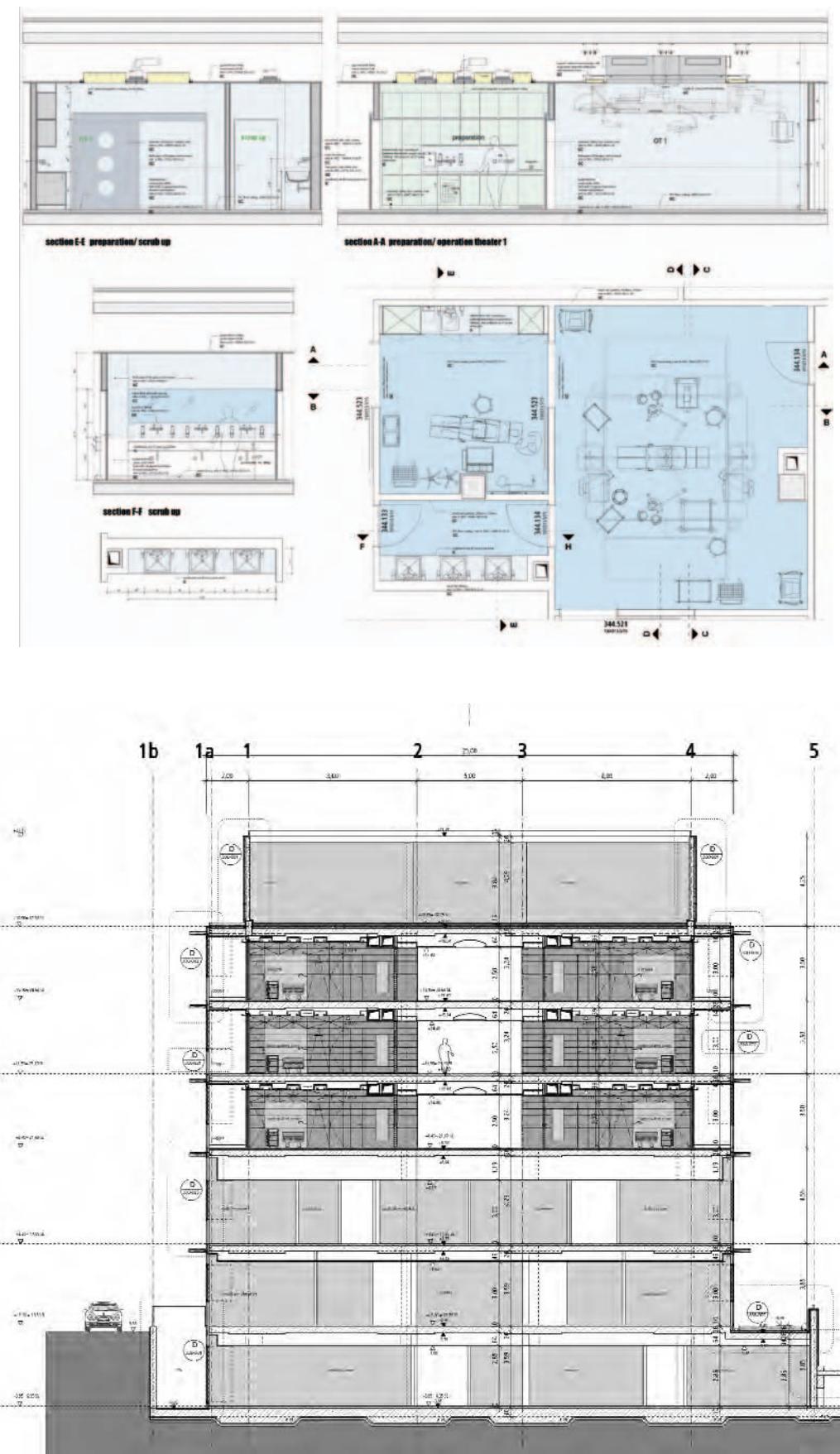
Insbesondere Patienten, deren Aufenthalt in der Klinik nicht mit schwerer Krankheit oder intensiver medizinischer Behandlung verbunden ist, empfinden die Atmosphäre öffentlicher Kliniken als bedrückend und unangenehm. Umfragen haben gezeigt, dass außer der medizinischen Qualität vor allem solche weichen Faktoren ausschlaggebend für die Entscheidung des Patienten sind, welche Klinik er aufsuchen wird.

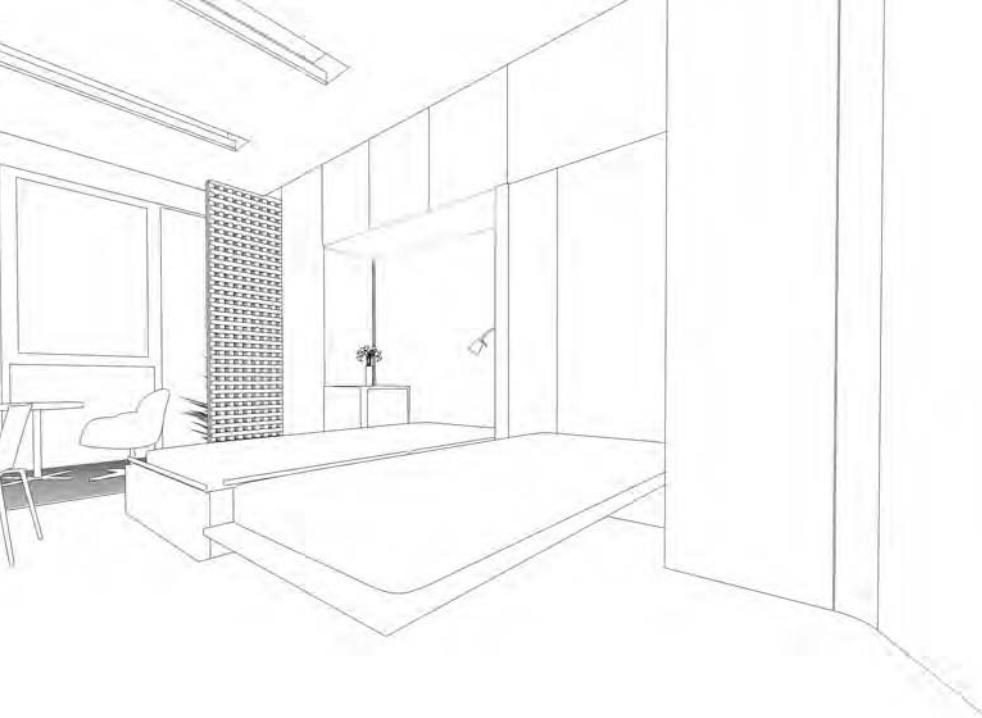
Particularly those patients, whose stay at the hospital is not due to serious illness or associated with extensive medical treatment, find the atmosphere of public hospitals depressing and unpleasant. Surveys have revealed that apart from the quality of healthcare such soft factors are decisive for the patient's choice of hospital.





health





Die von Drexler+Partner für einen privaten Investor in Kuwait geplante Klinik legt den Schwerpunkt auf die Geburtsmedizin. Für diesen Bereich ist die Gestaltung und Atmosphäre der Klinik noch wesentlich bedeutsamer als für andere Fachbereiche, da Schwangere in der Regel nicht Patienten im klassischen Sinn darstellen und medizinische Hilfe nicht oder nur in geringem Umfang benötigen. Trotzdem möchten schwangere Frauen sicher sein, dass für den Notfall eine optimale medizinische Betreuung sofort verfügbar ist. Das ist letztendlich der Grund für die Entscheidung werdender Mütter die Geburt in einer Klinik durchzuführen.



The hospital in Kuwait planned by Drexler+Partner for a private investor focuses on obstetrics. In this field, the design and atmosphere of the hospital is even more important than in other medical fields because expectant mothers are not patients in the classic sense as they are not or only to a small extent dependent on medical care. Nevertheless, expectant mothers want to be sure to have optimum medical care available to them in an emergency situation, which is why they opt to deliver their babies in a hospital in the first place.



Drexler+Partner definiert einen neuen Standard im Premium Healthcare Markt. Architektur, Innenarchitektur, Atmosphäre, Personal und Service entsprechen den Qualitätsstandards herausragender Hotels. Die medizinische Leistung und medizinisches Equipment entsprechen den höchsten Anforderungen ohne die Atmosphäre der Räume zu dominieren. Dieser Trend zeigt sich inzwischen auch im Medizintechnik-Design aller führender Hersteller, mit denen Drexler+Partner seit vielen Jahren erfolgreich zusammen arbeitet.



Drexler+Partner define new standards in the premium healthcare market. Architecture, interior design, ambience, personnel, and services conform to the quality of top-class hotels. The level of medical care and equipment fulfills the most stringent requirements, but high-tech does not dominate the atmosphere. This trend is also apparent in the technical design of medical equipment of all leading manufacturers with whom Drexler+Partner has successfully cooperated for many years.



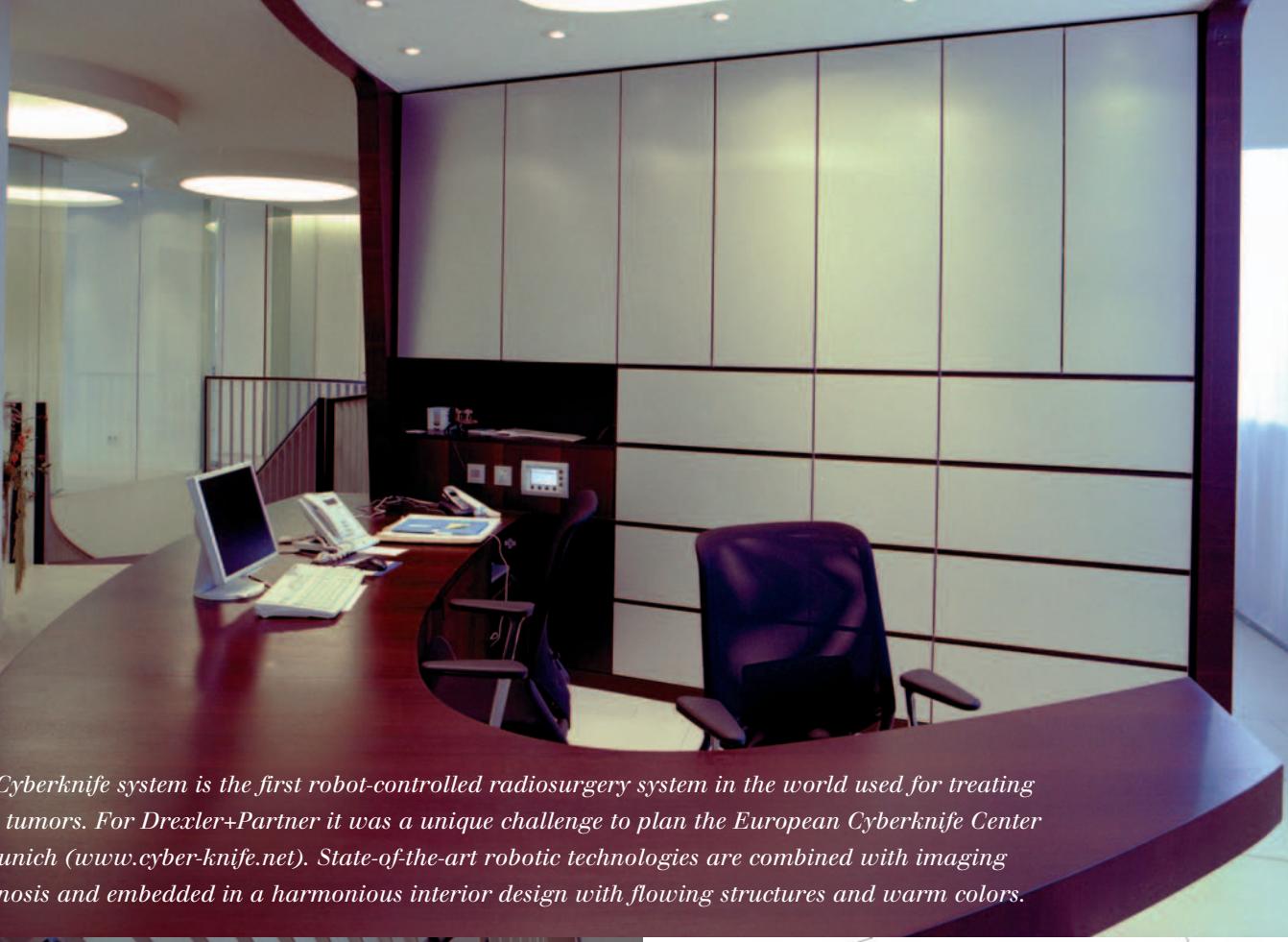


European Cyberknife Center

*High-tech robotic radiosurgery
in a warm and comfortable interior*



Das Cyberknife-System ist das weltweit erste und einzige robotergesteuerte Radiochirurgie-System zur Behandlung von soliden Tumoren. Für Drexler+Partner war es eine einzigartige Herausforderung die Planung für das Europäische Cyberknife Zentrum (www.cyber-knife.net) zu übernehmen. Modernste Roboter-Technologie, kombiniert mit neuester Bilddiagnose-Technik, sind eingebettet in eine harmonische Innenarchitektur mit weichen Linien und warmen Farbtönen.



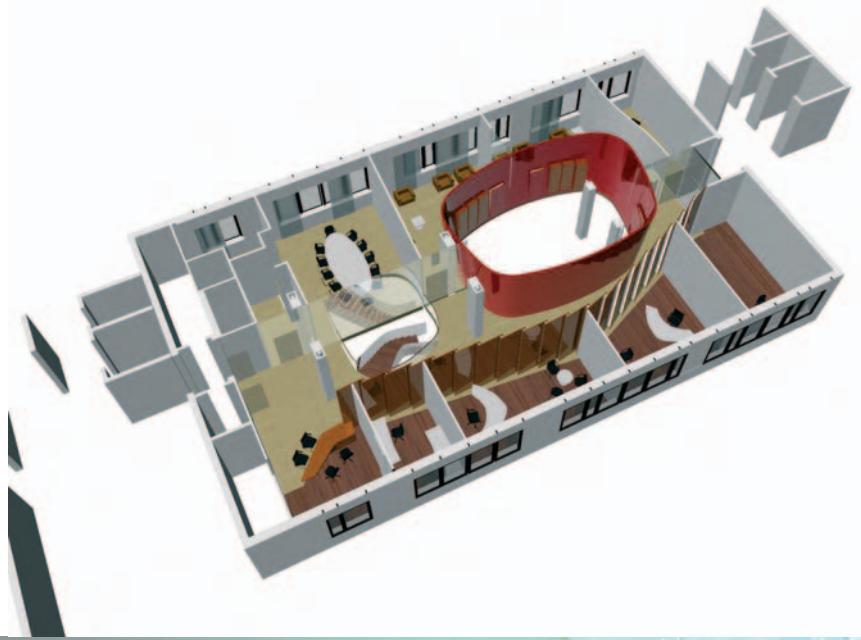
The Cyberknife system is the first robot-controlled radiosurgery system in the world used for treating solid tumors. For Drexler+Partner it was a unique challenge to plan the European Cyberknife Center in Munich (www.cyber-knife.net). State-of-the-art robotic technologies are combined with imaging diagnosis and embedded in a harmonious interior design with flowing structures and warm colors.



Möbel und Wände aus Holz bilden einen angenehmen Kontrast zur hochpräzisen Robotertechnik.

Dynamische Kunstlichtinszenierungen beleben die Raumwirkungen.

Wooden furniture and wall panels provide a soothing contrast to the high-precision robot technology. Dynamic artificial lighting gives the facility a cheery atmosphere

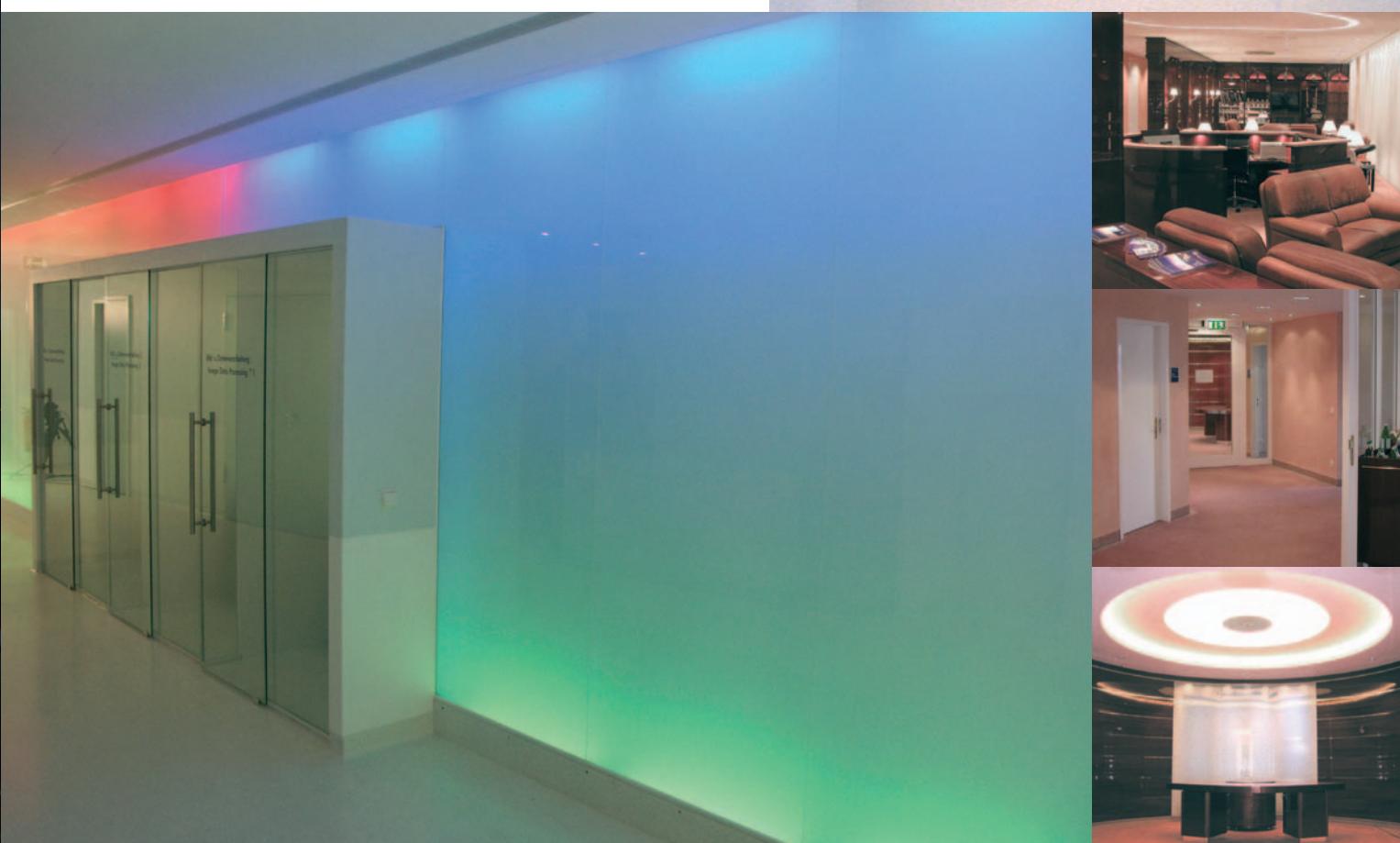




Alpha Klinik

*Specialization as the driving force –
patients from all parts of the world*





Dr. Toft, der Gründer der Alpha Klinik beschreibt seine Vision so: »... den Patienten die bestmögliche chirurgische Qualität zu bieten, verbunden mit bestmöglicher Fürsorge und Komfort«. Inzwischen ist die Alphaklinik zu einer international renommierten Klinik mit Patienten aus über 60 Ländern geworden. Drexler+Partner hat diese Entwicklung kontinuierlich begleitet und dabei zahlreiche Erweiterungen, An- und Umbauten und Einrichtungsprojekte übernommen.

Dr. Toft, founder of Alpha Klinik, envisions hospitals »to offer patients the best possible surgical quality, combined with the best possible care and comfort«. Alpha Klinik has become an internationally acclaimed hospital with patients from 60 countries around the world. Drexler+Partner have continuously accompanied this development and were in charge of many extensions, attachments, as well as renovation and interior decoration projects.

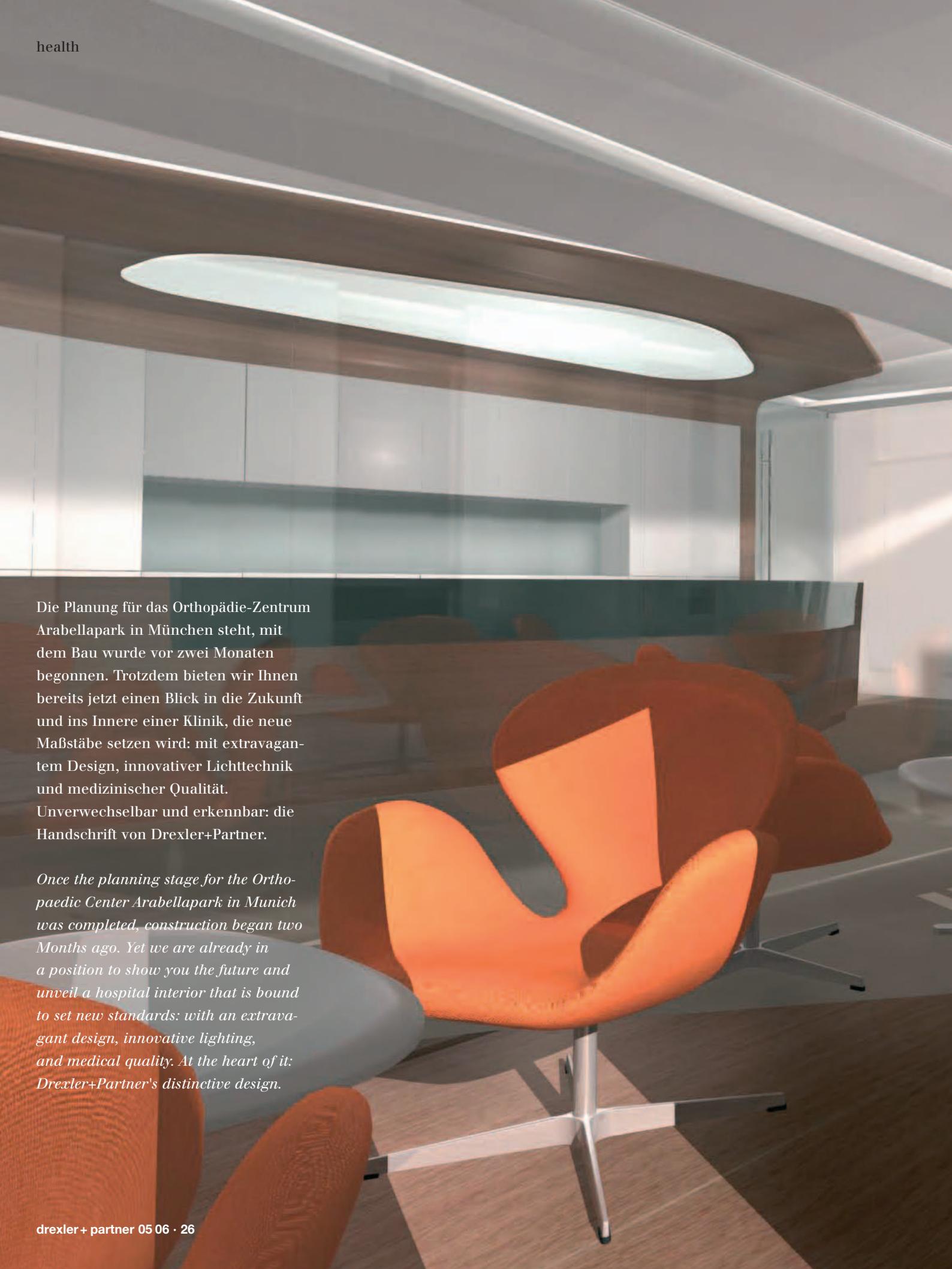


Ein Erweiterungsbau umfasst vier, mit modernster Technik ausgestattete High-Tech-Operationssäle. Aus technischer Präzision, höchsten Hygieneanforderungen und funktionalen Erfordernissen »Architektur« zu erschaffen, war eine schwere und zugleich reizvolle Aufgabe für Drexler+Partner.



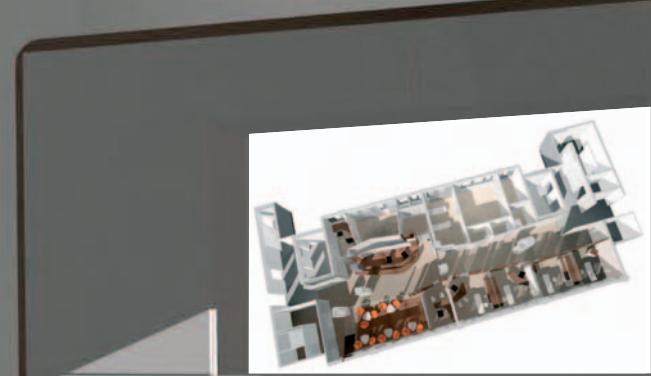


The annex comprises four high-tech operating rooms featuring state-of-the-art technology. To create »architecture« based on technical precision, the most demanding hygienic standards, and functional requirements was a difficult and also interesting task for Drexler+Partner.



Die Planung für das Orthopädie-Zentrum Arabellapark in München steht, mit dem Bau wurde vor zwei Monaten begonnen. Trotzdem bieten wir Ihnen bereits jetzt einen Blick in die Zukunft und ins Innere einer Klinik, die neue Maßstäbe setzen wird: mit extravagantem Design, innovativer Lichttechnik und medizinischer Qualität. Unverwechselbar und erkennbar: die Handschrift von Drexler+Partner.

Once the planning stage for the Orthopaedic Center Arabellapark in Munich was completed, construction began two Months ago. Yet we are already in a position to show you the future and unveil a hospital interior that is bound to set new standards: with an extravagant design, innovative lighting, and medical quality. At the heart of it: Drexler+Partner's distinctive design.



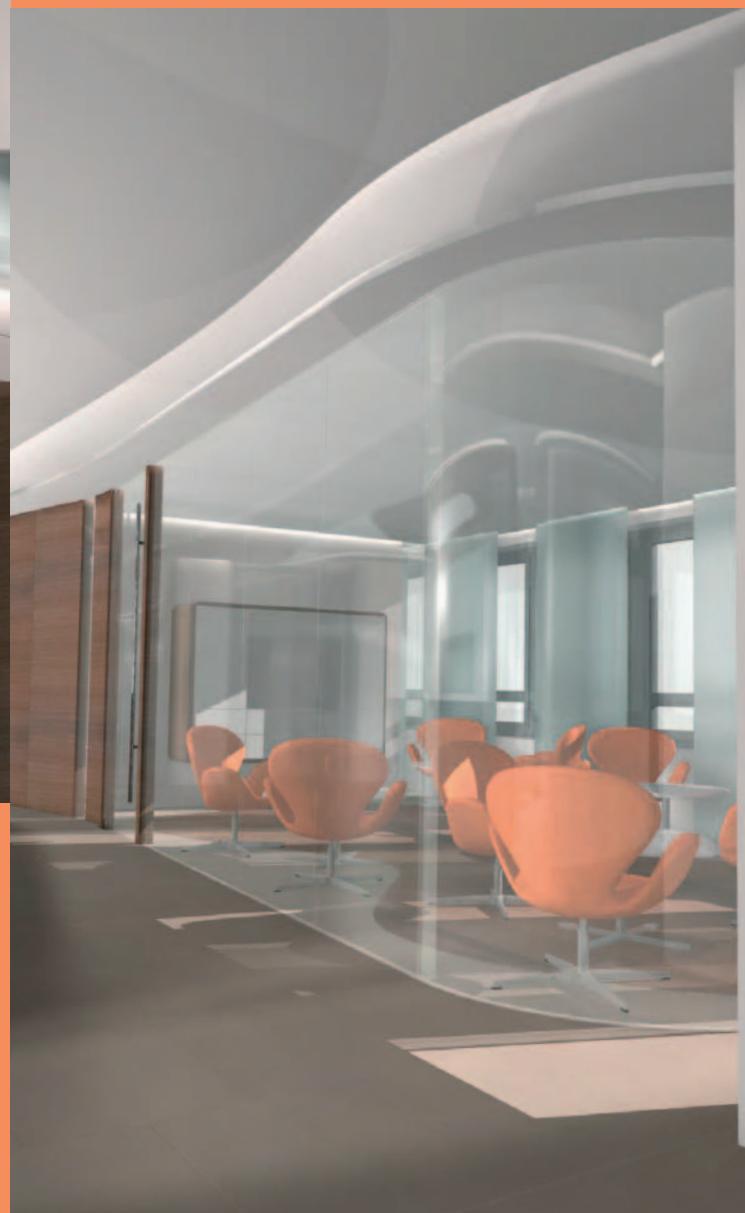
Orthopädie-Zentrum Arabellapark

*Clinic for orthopaedic surgery
in Munich, Germany*



Geschwungene Linienführung, optimierte Funktionsbereiche, dynamische Kunstlichtbeleuchtung und moderne LED-Technik – »HEALTHCARE« neu definiert.

Flowing lines, optimized functional areas, dynamic artificial lighting and modern LED technology providing a new definition of »HEALTHCARE«.



hospitality

Hospitality





Best way of doing business

Dass Geschäft nicht nur am Schreibtisch gemacht wird, ist nicht neu und bekanntlich geht »Liebe durch den Magen«. Wenn dann noch Fußball dazu kommt, entsteht das, was in der Allianz Arena in München Wirklichkeit geworden ist – ein vielschichtiges Gesamterlebnis und hervorragende Voraussetzungen für geschäftlichen Erfolg. Wir zeigen Ihnen von Drexler+Partner gestaltete VIP-Lounges.

Business is not limited to the four walls of an office – this is not new. And it is a known fact that »the way to a man's heart is through his stomach«. Add soccer to the picture and what you get is the reality of Allianz Arena stadium in Munich: an all-around experience and the prerequisite for business success. Introducing the VIP lounges designed by Drexler+Partner.

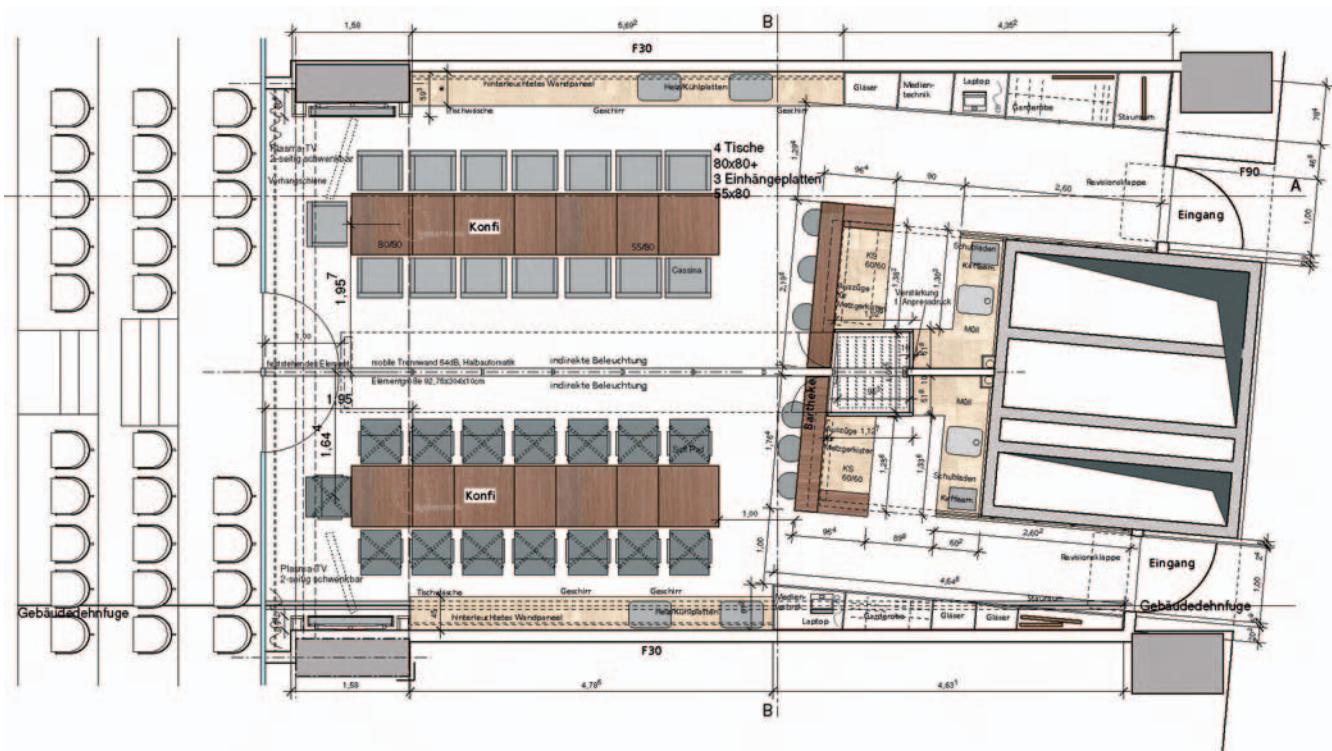


hospitality



Sorgfalt im Detail - ein beeindruckender Auftritt für den Gastgeber.

Attention to detail – an impressive setting for entertaining guests.



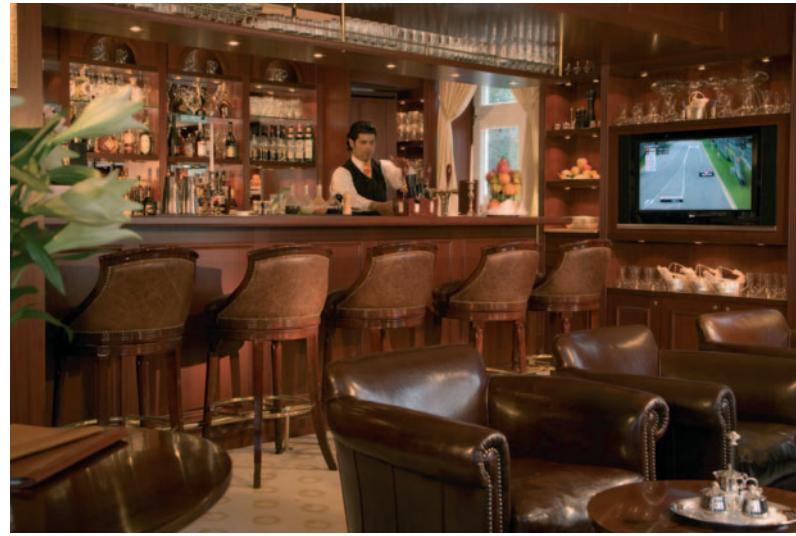
Welcome to

*Der Ananda Club
München – ein Business
Club im internationalen
Format*



Fitness und Wellness sind feste Bestandteile eines modernen Lebensstils geworden. Dabei gilt: Auf den Genuss kommt es an. Der Business Club sorgt dafür und bietet neben einem umfassenden Wellness-Angebot, gepflegtes Essen und Trinken, Konferenz- und Schulungsräume, und Bar und Cigarlounge. Mitglieder haben auch Zutritt zu mehr als 250 exklusiven Clubs weltweit. Für Drexler+Partner war die Planung eine ungewohnte Aufgabe. Dass sich das Ergebnis dennoch sehen lassen kann, beweisen die Aufnahmen des kürzlich eröffneten Clubs.

the club





Wellness ist ohne asiatische Einflüsse heute nicht mehr denkbar – auch das Interior Design von Drexler+Partner ist davon inspiriert.

Wellness without Asian influences is simply not conceivable today and served as a source of inspiration to Drexler+Partner.

Fitness and wellness are inherent parts of a modern lifestyle. And not to forget: indulgence is a key factor. The Business Club will see to that and offers a range of spa treatments in addition to fine food & drink, conference rooms, a bar, and cigar lounge. Members have access to more than 250 exclusive clubs worldwide. Planning a club was a novel task for Drexler+Partner. The results speak for themselves – as shown by the pictures of the recently opened club.



Neben den bereits vorgestellten Planungsaufgaben, die hohe Spezialisierung und technische Detailkenntnis erfordern, zieht es Drexler+Partner immer wieder zurück an die »Wiege der Architektur« – das private Heim. Die älteste aller Bauaufgaben lässt sich immer wieder neu entdecken. Sie wandelt sich mit der Zeit, reagiert auf neue Lebensformen, neue Baustoffe und bleibt dennoch die gleiche, da sie die grundlegendsten Bedürfnisse des Menschen erfüllt: LEBEN.

In addition to complex planning tasks, the high degree of specialization, and knowledge of specific technical details,

Drexler+Partner keeps returning to the »origins of architecture« – private homes. The oldest construction task of all can be rediscovered in many different ways, changing over time, reacting to new lifestyles, new materials, but always fulfilling the most basic requirement of man: LIVING AT HOME.



Living at home

The origins of architecture







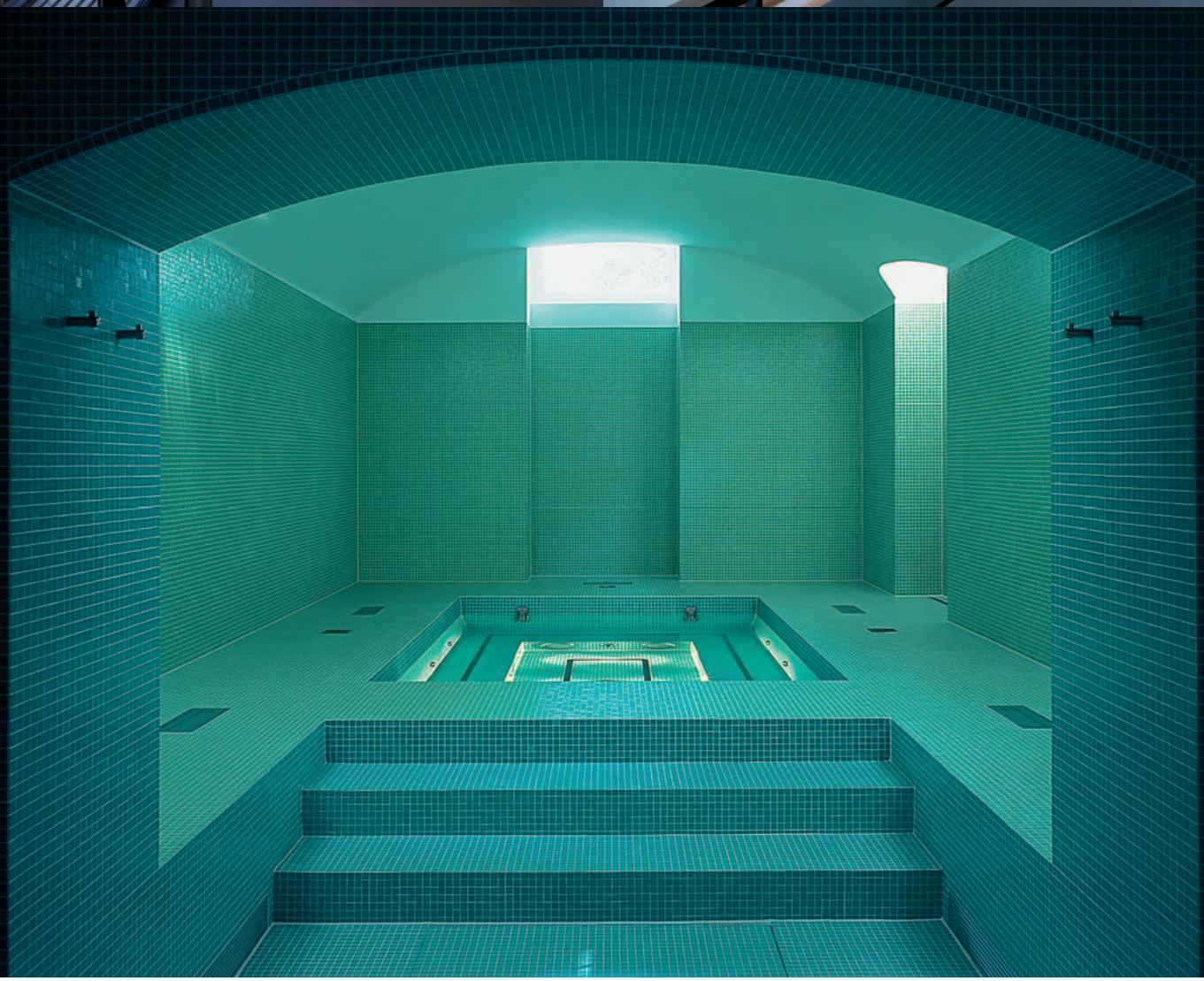
Großzügige Raumfolgen und Fensteröffnungen. Haus und umgebende Natur formen das Spannungsfeld, in dem die Entwürfe von Drexler+Partner ihre architektonische Prägung erhalten.

Generous spaces and windows. Contrasting structures of house and surrounding nature are the foundation of dynamic architectural designs by Drexler+Partner.

The past is the beginning of future memories



Erfahrungen nutzen und Neues wagen. Diesen Grundsatz verkörpert ein Projekt, das wir, obwohl es bereits vor einigen Jahren fertig gestellt wurde, noch einmal aufgreifen möchten. Über neue Projekte haben wir berichtet, manches davon so neu, dass es erst auf den Festplatten der Computer beginnt zu existieren. Umso spannender ist es, zurückzublicken auf Bestehendes und Vergangenes – Altes neu zu entdecken.



Building on experience and breaking new ground. This principle is best represented by a project that we would like to introduce again although it was completed some years ago. We have already discussed a number of our new projects, some so new that they still only exist on the hard drives of our computers. For this reason, it is very exciting to look back on existing structures and rediscover the past.



Die denkmalgeschützte Villa wurde von Drexler+Partner komplett restauriert und den Bedürfnissen der neuen Eigentümer angepasst. Die moderne Innenarchitektur steht im spannenden Dialog mit dem historischen Gebäude.



This villa, a listed building, was completely restored by Drexler+Partner and adapted to the needs of the new owners. The modern interior design enters into an exciting dialog with the historic building.





Dynamic lighting

Learning from nature





Le Corbusier definiert Architektur als
»kluges, korrektes und herrliches Spiel
vereinter Körper im Licht«.

*Le Corbusier defines architecture as
»the learned game, correct and magnificent,
of forms assembled in the light«.*



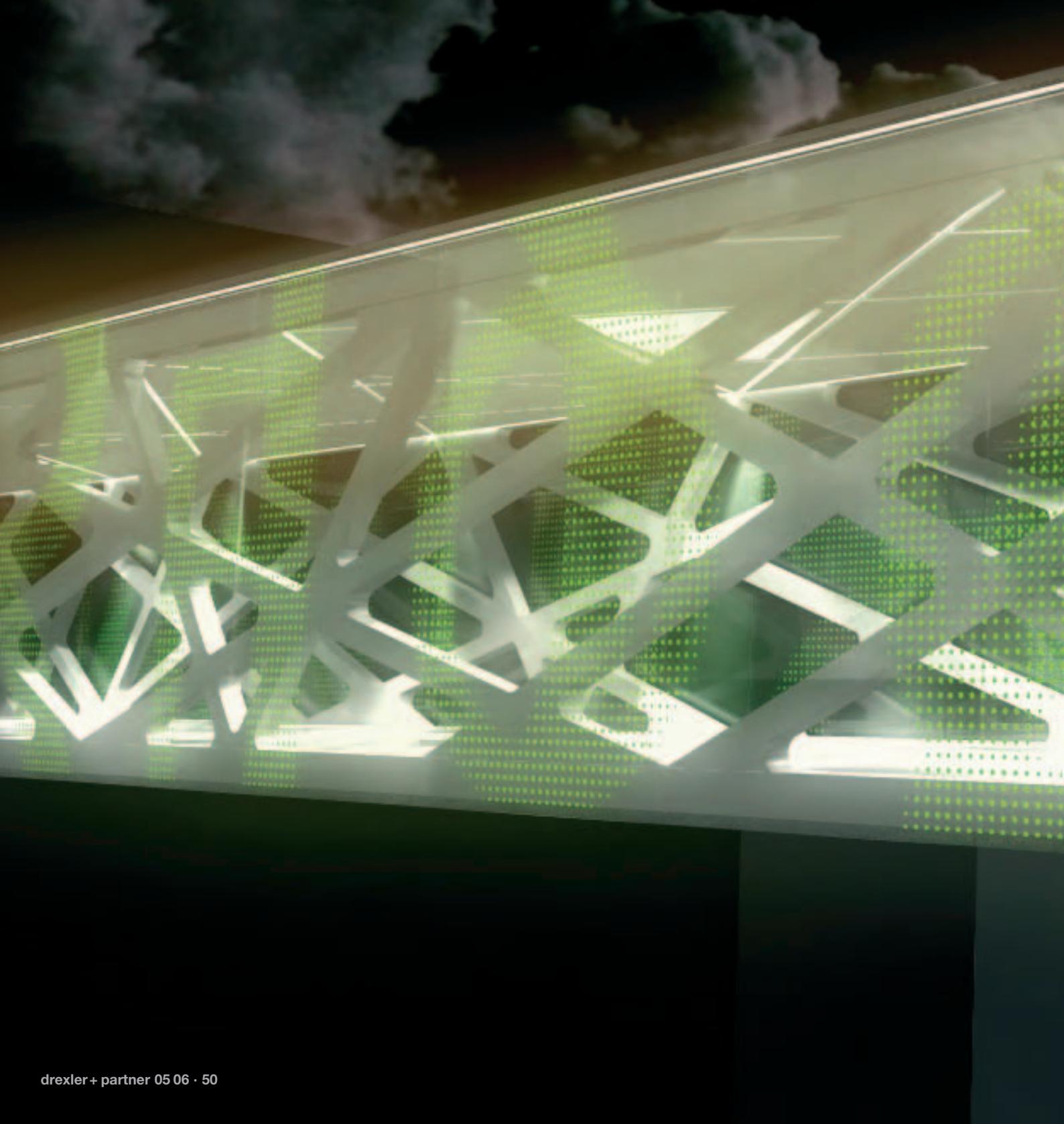
Was wir sehen ist Licht. Verändert sich die Beleuchtung, verändert sich auch unsere Wahrnehmung. Dynamisches Licht nutzt diese Erkenntnisse. Dass diese Prozesse gesteuert und kontrolliert eingesetzt werden können, ist der rasanten Entwicklung zu verdanken, die im IT-Bereich stattfindet. Drexler+Partner nutzt modernstes Equipment um Licht sichtbar zu machen.

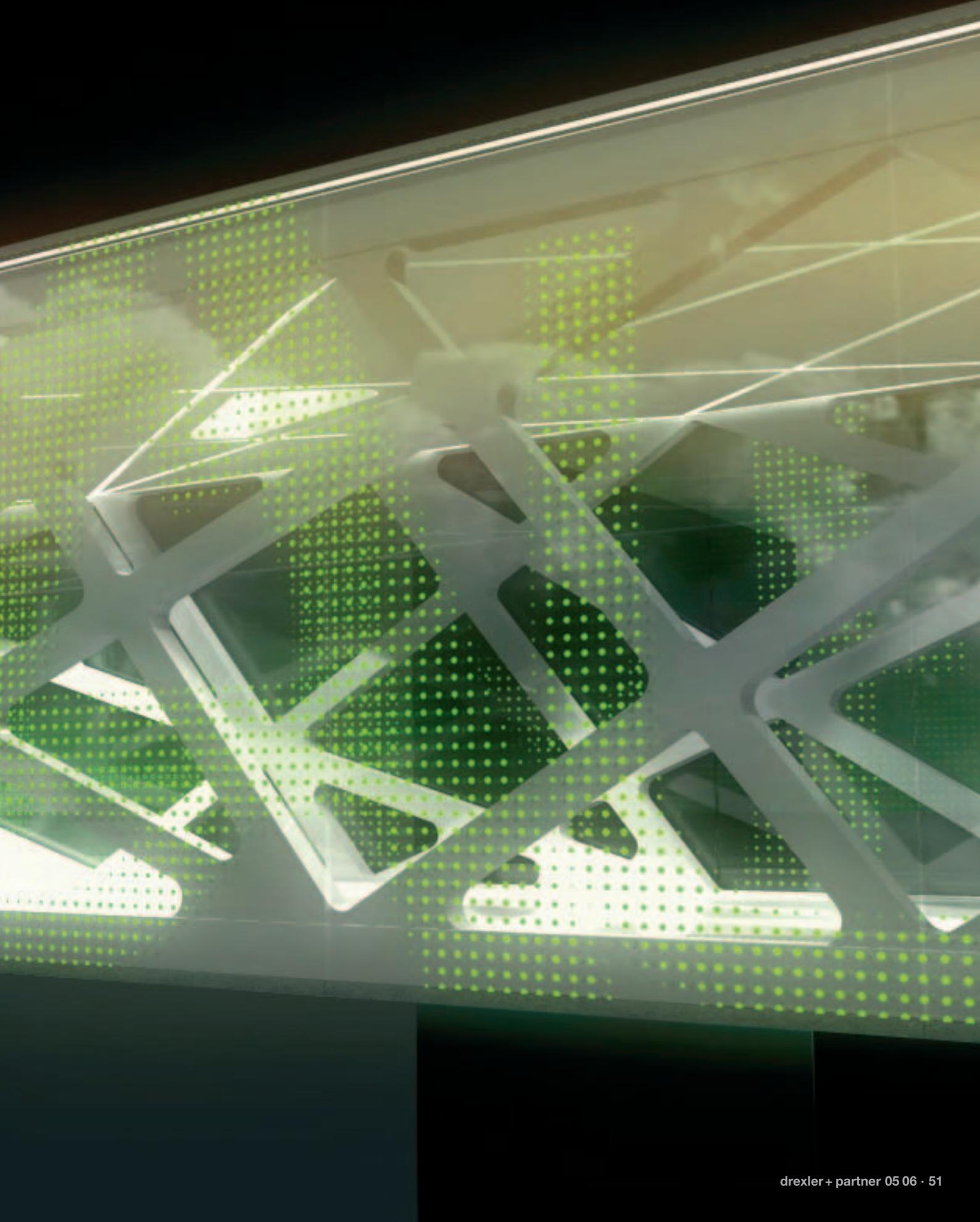
What we see is light. If the lighting changes, so does our perception of things. Dynamic lighting is based on these findings. Thanks to the fast development in computer technology, these processes can be fully controlled. Drexler+Partner use state-of-the-art equipment to make light visible.



Die Nacht ist längst nicht mehr schwarz. Farbiges Licht kombiniert mit modernen Lichtsteuerungsanlagen zaubert immaterielle Lichtfassaden. Dynamische Beleuchtung ermöglicht eine Abfolge verschiedenster Lichtstimmungen. So wie Tageslicht sich stetig wandelt, verändert sich auch die künstliche Beleuchtung.

The night is no longer black. Colored light combined with modern light control systems magically creates intangible façades of light. Dynamic lighting helps generate a sequence of diverse lighting moods. Just as the light of day constantly changes, artificial lighting is now also just as variable.





What you see is what you get – industrial design processes support architecture

Von der Skizze zum ersten Modell ein langer Weg – nicht mit dem Einsatz moderner 3D-Modelling Software.

Drexler+Partner setzt auf leistungsfähiges IT-Equipment von der ersten Entwurfsskizze bis zum letzten Detailplan. Wir zeigen Ihnen, wie damit bereits in einem frühen Stadium Ideen skizziert und Planungen visualisiert werden können. Welche Vorteile daraus für den Entscheidungs- und Designprozess entstehen, lässt sich leicht erahnen. Negative Überraschungen während der Bauphase sind passé.



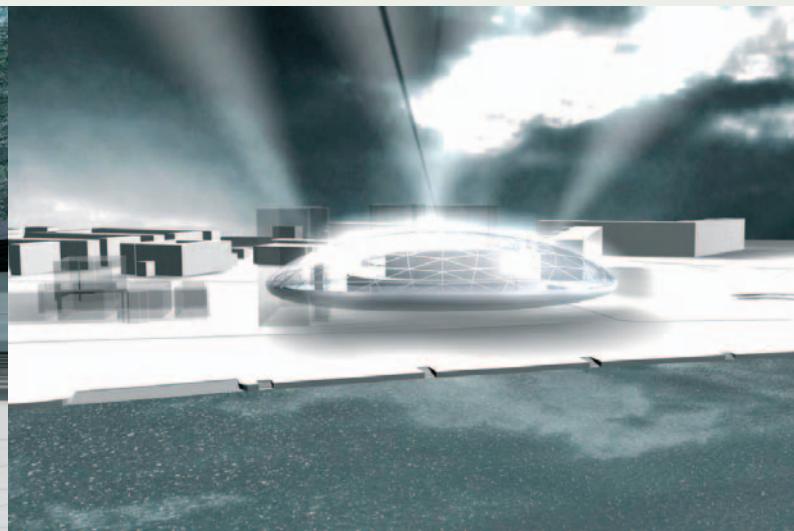
The transition from draft to model takes a long time, but not when modern 3D modeling software is used.

Drexler+Partner rely on powerful IT equipment from the first draft sketch to the final detail plan. We will show you how ideas are developed and plans implemented at a very early stage. The advantages for the decision-making and design process quickly become apparent. Negative surprises during the construction phase are a thing of the past.



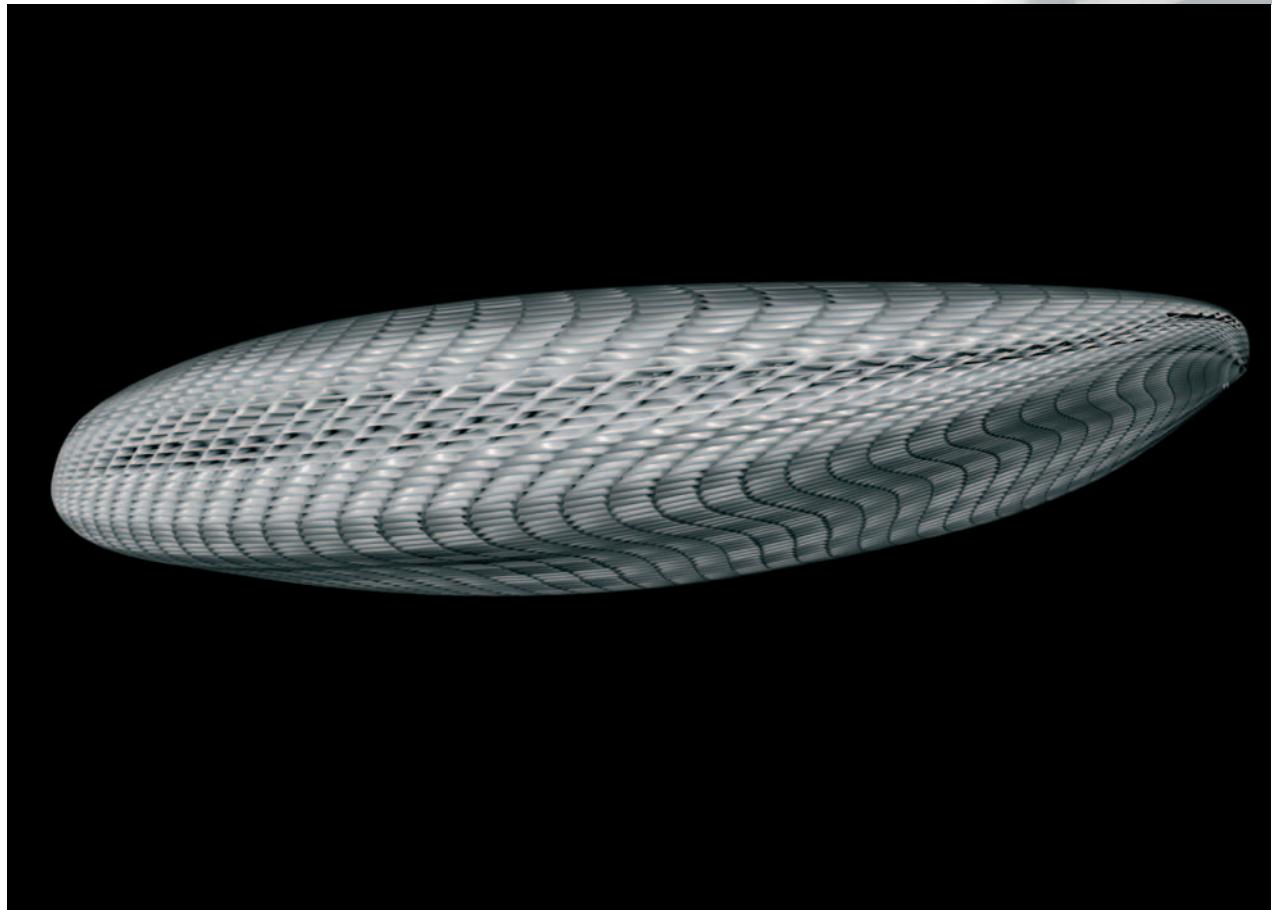


Rapid prototyping



Learning from nature

Lange Zeit dominierte der rechte Winkel die Entwürfe der Architekten. Nicht zuletzt weil die benutzten Werkzeuge Stift und Lineal diese Konstruktionsweise nahe legten. Organische Formen zu schaffen, blieb der Natur vorbehalten. Die Konstruktionsmöglichkeiten, die heutige Computerprogramme bieten, eröffnen uns die Möglichkeit der Natur näher zu kommen. Welche Möglichkeiten sich daraus für die Arbeit von Drexler+Partner ergeben erschließt sich aus den kürzlich entstandenen Designstudien für ein Theatergebäude.



For a long time, the right angle was a dominant design element of architects, maybe because the use of pencil and ruler suggested such structures. It is a privilege of nature to create organic forms. Software-supported construction methods open new possibilities to emulate nature. The possibilities arising for Drexler+Partner designs can be seen in the most recent design studies for a theater complex.





Can you imagine the opposite? **We can.**

dp real estate

real estate advisory for
small and medium enterprises

dp-realestate.de

Corporate Finance * Real Estate Transactions * Due Diligence * Relocation Strategy * Tenant Advisory * Financing Consulting and Placement * **Corporate Real Estate** * Location Analysis Portfolio Management * Strategy and Organization, Business Processes * Outsourcing **Development** * Project Development Concepts * Feasibility Studies * Concept Approval and Expert Opinions * Design Review, Value Engineering * Risk Management * Expertises